



Rada
Európskej únie

V Bruseli 25. augusta 2026
(OR. en)

12299/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0232(NLE)

ECOFIN 1065
UEM 380
FIN 1130
EIB
ECB

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

Z ...,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021
o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021,
ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20
ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

keďže:

- (1) Po tom, ako Lotyšsko 30. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 13. júla 2021 schválila kladné posúdenie vykonávacím rozhodnutím² (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021“). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 8. decembra 2023³, 18. februára 2025⁴, 12. decembra 2025⁵ a 10. júla 2026⁶.
- (2) Lotyšsko 21. júla 2026 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť s návrhom na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, a to z dôvodu, že plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Lotyšsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

² Pozri dokumenty ST 10157/21 a ST 10157/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Pozri dokumenty ST 15569/23 a ST 15569/23 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Pozri dokumenty ST 5730/25 a ST 5730/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Pozri dokumenty ST 15719/25, ST 15719/25 ADD 1a ST 15719/25 ADD1 REV 1 (el, mt) a ST 15719/25 ADD1 COR 1 (lv) na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Pozri dokumenty ST 10641/26 a ST 10641/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Lotyšsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú dvoch opatrení.
- (4) Lotyšsko objasnilo, že došlo k zmene jedného opatrenia s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu v záujme dosiahnutia jeho pôvodných ambícií. Týka sa to opatrenia 5.2.1.r. (Reforma vysokoškolského vzdelávania a vedeckej excelentnosti a riadenia) v rámci komponentu 5 (Hospodárska transformácia a reforma produktivity). Lotyšsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Lotyšsko objasnilo, že došlo k zmene jedného opatrenia s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu, vďaka ktorej by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedeného opatrenia. Týka sa to opatrenia 1.2.1.2.i. (Zvýšenie energetickej efektívnosti v podnikaní vo forme kombinovaného finančného nástroja) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť). Lotyšsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Posúdenie Komisie

- (6) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (7) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Lotyšsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 13. júla 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Kladné posúdenie

- (8) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

Finančný príspevok

- (9) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska predstavujú 1 969 244 522. EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti sa rovná aktualizovanému maximálnemu finančnému príspevku, ktorý má Lotyšsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁷ a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska, by mal predstavovať 1 969 244 522 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Lotyšsku preto zostáva nezmenený.
- (10) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 mala úplne nahradiť.

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (11) Týmto rozhodnutím nie je dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa pridelovania finančných prostriedkov Únie v rámci akéhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu obnovy a odolnosti ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Schválenie posúdenia zmeneného plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Lotyšska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2

Zmeny

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Lotyšskej republike.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
